

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Charities 慈善	The Community Chest of Hong Kong 香港公益金 Hong Kong Red Cross 香港紅十字會 Medecins Sans Frontieres 無國界醫生 ORBIS 奧比斯 Oxfam Hong Kong 樂施會 Po Leung Kuk 保良局 The Salvation Army 救世軍 Tung Wah Group of Hospitals 東華三院 UNICEF 聯合國兒童基金會 World Vision Hong Kong 香港世界宣明會 Yan Oi Tong Limited 仁愛堂
Education 專上學院	Caritas Bianchi College of Careers 明愛白英奇專業學院 Caritas Institute of Higher Education 明愛專上學院 City University of Hong Kong 香港城市大學 Gratia Christian College Limited 宏恩基督教書院有限公司 HK Institute of Construction 香港建造學院 HKUST-Donations/Others 香港科技大學-捐款或其他 Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 Hong Kong College of Technology 香港專業進修學校 Lingnan University 嶺南大學 The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 The Education University of Hong Kong 香港教育大學 The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 The University of Hong Kong 香港大學

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Education 專上學院	Tung Wah College Limited 東華學院 UOW College Hong Kong 香港伍倫貢學院 Vocational Training Council 職業訓練局

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Government (exclude IRD) 政府機構 (除稅務局外)	Companies Registry
	公司註冊處
	Court Payment
	法庭繳款
	Disposable Plastic Products (Fixed Penalty)
	即棄塑膠產品 (定額罰款)
	Environmental Protection Department
	環境保護署
	Feed Wild Animals / Pigeons (Fixed Penalty)
	餵飼野生動物/野鴿 (定額罰款)
	Fixed Penalty (Smoking Offences)
	定額罰款(吸煙罪行)
	Food & Environmental Hygiene Department
	食物環境衛生署
	Food & Environmental Hygiene Department – Fixed Penalty
	食物環境衛生署 - 定額罰款
	Government General Demand Note
	政府一般繳款單
	Government Student Loan Repayment
	學生償還政府貸款
	Hong Kong Fire Services Department
	香港消防處
	Hongkong Post
	香港郵政
	Lands Department - Government Rent
	地政總署 - 地稅
	Legal Aid Department
	法律援助署
Marine Department	
海事處	
Motor Vehicle Idling (Fixed Penalty)	
汽車引擎空轉 (定額罰款)	
Plastic Shopping Bags (Fixed Penalty)	
塑膠購物袋(定額罰款)	
Rates and Government Rent	
差餉及地租	
Trade Effluent Surcharge	
工商業污水附加費	
Traffic Tickets (Fixed Penalty)	
交通違例定額罰款	
Water	
水費	

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Government (IRD only) 政府機構 (只限稅務局)	Tax 稅務

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Insurance 保險	AIA International Limited 友邦保險(國際)有限公司 AXA China Region Insurance Company Limited 安盛金融有限公司 Bank of China Group Insurance Co Ltd 中銀集團保險有限公司 BOC Group Life Assurance Co Ltd 中銀集團人壽保險有限公司 China Life Insurance (Overseas) Company Limited 中國人壽保險(海外)股份有限公司 China Taiping Life Insurance (Hong Kong) Company Limited 中國太平人壽保險(香港)有限公司 Chow Tai Fook Life Insurance Company Limited 周大福人壽保險有限公司 Chubb Life Insurance Hong Kong Limited 安達人壽保險香港有限公司 Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited 富勤保險(香港)有限公司 FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited 富衛人壽保險(百慕達)有限公司 Hong Kong Life Insurance Limited 香港人壽保險有限公司 Manulife (International) Ltd 宏利人壽保險(國際)有限公司 Prudential Hong Kong Limited 保誠保險有限公司 Tahoe Life Insurance Company Limited 泰禾人壽保險有限公司 YF Life Insurance International Limited (HKD Payment) 萬通保險國際有限公司(港幣付款)
Statutory Organization 法定機構	Electronic Health Record Sharing System 電子健康紀錄互通系統 Hospital Authority 醫院管理局

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Telecom 電訊	China Mobile Hong Kong Company Limited 中國移動香港有限公司 HKBN – IDD 1666 IDD 1666 CSL Prepaid Recharge - Mobile No. CSL 儲值卡增值 - 流動電話號碼 HKBN 香港寬頻 Hutchison Telecom 和記電訊 PCCW 電訊盈科 Smartone Smartone
Utilities 公用事業	CLP Power 中華電力 Hongkong Electric 香港電燈 Towngas, HK & China Gas 香港中華煤氣

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Banking and Credit Card Services * 銀行或信用卡服務 *	Banco Comercial De Macau S.A. 澳門商業銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A. 澳門大西洋銀行 Banco Well Link, S.A. 立橋銀行股份有限公司 Bank of China (Hong Kong) Limited 中國銀行(香港)有限公司 Bank of China (Macau) Limited 中國銀行(澳門)股份有限公司 Bank of China Limited, Macau Branch 中國銀行澳門分行 Bank of Communications Co., Limited 交通銀行股份有限公司 Bank of Communications (Hong Kong) Limited 交通銀行(香港)有限公司 China Construction Bank (Asia) Corporation Limited 中國建設銀行(亞洲)股份有限公司 China Construction Bank Corporation Macau Limited 中國建設銀行股份有限公司澳門分行 Chiyu Banking Corporation Limited 集友銀行有限公司 Chong Hing Bank Limited 創興銀行有限公司 Citibank (Hong Kong) Limited 花旗銀行(香港)有限公司 China CITIC Bank International Limited 中信銀行(國際)有限公司 CMB Wing Lung Bank Limited 招商永隆銀行有限公司 Dah Sing Bank Limited 大新銀行有限公司 DBS Bank (Hong Kong) Limited 星展銀行(香港)有限公司 Fubon Bank (Hong Kong) Limited 富邦銀行(香港)有限公司 Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited 中國工商銀行(亞洲)有限公司 Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Limited 中國工商銀行(澳門)股份有限公司 Luso International Banking Limited 澳門國際銀行

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Banking and Credit Card Services * 銀行或信用卡服務 *	Nanyang Commercial Bank Limited 南洋商業銀行有限公司 OCBC Bank (Hong Kong) Limited 華僑銀行(香港)有限公司 OCBC Bank (Macau) Limited 華僑銀行(澳門)股份有限公司 Shanghai Commercial Bank Limited 上海商業銀行 Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited 渣打銀行(香港)有限公司 Tai Fung Bank Limited 大豐銀行 The Bank of East Asia Limited 東亞銀行有限公司

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Merchant Category 商戶類別	Merchant Name 商戶名稱
Credit Services * 信貸財務 *	AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd. AEON 信貸財務(亞洲)有限公司 BMW Financial Services HK Ltd. BMW Financial Services HK Ltd. BOT Lease (Hong Kong) Co Ltd 東銀利市(香港)有限公司 EMQ Limited EMQ Limited HY Credit Company Limited 迅興信貸有限公司 K Cash Ltd K Cash Ltd K Cash Express Ltd. K Cash Express Ltd. Tat Lee Securities Co Ltd 達利證券有限公司 Welend Limited 衛盈智信(香港)有限公司
Others 其他	Educational Publishing House, Limited 教育出版社有限公司 Kingbo Investment Ltd 傑寶投資有限公司 KISS PAY Limited KISS PAY Limited Kromriver Ltd Kromriver Ltd Link Asset Management Limited 領展資產管理有限公司 TNG (Asia) Limited TNG (Asia) Limited UniCard Solution Limited UniCard Solution Limited Wilson Parking (Holdings) Limited 威信停車場管理(控股)有限公司

Merchant List for Internet Bill Payment 網上繳付賬單 - 商戶名單

Remark:

One-Time Password (OTP) or mobile token as two-factor authentication is required for the category marked with " * ". Please visit our branch nearby if you have not registered your Mobile Phone Number with us yet.

繳付附有 " * " 號商戶類別之賬單，必須使用一次性短訊密碼或流動保安編碼器以作雙重認證。如閣下尚未登記手提電話號碼，請到就近分行辦理有關手續。

Public Bank (Hong Kong) Limited

大眾銀行(香港)有限公司